

**Dodatok č. 2 k Zmluve o spolupráci zo dňa 21.12.2020**  
(ďalej len ako „**dodatok**“)  
medzi

**Názov:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
**Sídlo:** Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava  
**IČO:** 00 603 481  
**DIČ:** 2020372596  
**číslo účtu (IBAN):** SK72 7500 0000 0000 2582 7813  
**Zastúpenie:** Ing. Tatiana Kratochvílová, prvý námestník primátora v zmysle Podpisového poriadku účinného ku dňu podpísania tohto dodatku  
(ďalej len ako „**hlavné mesto**“)

a

**Názov:** MARIANUM – Pohrebníctvo mesta Bratislavy  
**Sídlo:** Šafárikovo námestie 3, 811 02 Bratislava  
**IČO:** 17 330 190  
**DIČ:** 2020838182  
**číslo účtu (IBAN):** SK96 0900 0000 0050 2914 9127  
**registrácia:** živnostenský register Okresného úradu Bratislava, č 102-11992  
**Zastúpenie:** Ing. Robert Kováč, riaditeľ organizácie  
(ďalej len ako „**MARIANUM**“)  
(hlavné mesto a MARIANUM spolu ďalej len ako „**zmluvné strany**“ alebo samostatne aj ako „**zmluvná strana**“)

### Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 21.12.2020 Zmluvu o spolupráci (ďalej len ako „**zmluva**“), predmetom ktorej je poskytnutie služieb garantovaného pripojenia do optickej metropolitnej siete (ďalej len ako „**služba**“) zo strany Hlavného mesta v prospech MARIANUM.

Následne uzavreli zmluvné strany dňa 10.01.2022 Dodatok č. 1 k zmluve, ktorou sa zmenil rozsah poskytovaných služieb a cena za ich poskytovanie.

Vzhľadom na skutočnosť, že sa zmluvné strany dohodli na ďalšej zmene v rozsahu poskytovaných služieb, v súlade s ustanovením článku VI bod 3 zmluvy, uzatvárajú zmluvné strany tento dodatok.

### Článok I Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ustanovenie článku II zmluvy sa mení nasledovne:

a) pôvodné znenie:

#### „**ČLÁNOK II**“

#### **Cena za poskytnutie Služby**

1. *Cena za poskytnutie Služby je stanovená v zmysle ust. § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.*
2. *Celková cena za poskytnutie Služby je vo výške **14 400 EUR** (slovom štrnásťtisícštyristo eur) bez DPH (ďalej len „**Cena**“).*
3. *Zmluvné strany sa dohodli, že Cena bude organizáciou MARIANUM uhrádzaná Hlavnému mestu vo forme pravidelných mesačných poplatkov vo výške **300 EUR** (slovom tristo eur) bez DPH za každý (aj začatý) mesiac poskytovania Služby (ďalej len „**Poplatok**“).*
4. *Organizácia MARIANUM je povinná uhradiť Poplatok za príslušný mesiac na bankový účet na základe faktúry vystavenej Hlavným mestom najneskôr do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca a to formou bezhotovostného prevodu na bankový účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví Zmluvy.*

5. V prípade omeškania s úhradou faktúry je MARIANUM povinné zaplatiť Hlavnému mestu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania. Úrok z omeškania bude fakturovaný osobitnou faktúrou.“

b) nové znenie:

## „ČLÁNOK II

### Cena a jej úhrada

1. Cena za plnenie všetkých povinností Hlavného mesta podľa tejto Zmluvy (ďalej len ako „Cena“) je stanovená v zmysle ust. § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a pozostáva z ceny za poskytnutie Služby, ceny za pripojenie stredísk MARIANUM do internetu a ceny za serverovú virtuálnu platformu.
  2. Cena za poskytnutie Služby po dobu 48 mesiacov je vo výške **14 400 EUR** (slovom štrnásťtisícštyristo eur) bez DPH, t.j. **300 EUR** bez DPH za každý mesiac od začatia poskytovania Služby.
  3. Cena za pripojenie stredísk MARIANUM do internetu s prepojením na centrálu je vo výške **500 EUR** (päťsto eur) za každý mesiac od začatia poskytovania služby pripojenia stredísk MARIANUM uvedených v článku III ods. 1 Zmluvy do internetu zo strany Hlavného mesta.
  4. Cena za serverovú virtuálnu platformu je **370 EUR** (tristosedemdesiat eur) za každý mesiac od začatia poskytovania služby prenájmu serverového priestoru.
  5. Zmluvné strany sa dohodli, že Cena bude organizáciou MARIANUM uhrádzaná Hlavnému mestu vo forme pravidelných mesačných poplatkov vo výške určenej ako súčet všetkých čiastkových cien plnenia podľa článku II ods. 2, 3 a 4 tejto Zmluvy reálne poskytnutého a to za každý (aj začatý) mesiac (ďalej len „Poplatok“).
  6. Organizácia MARIANUM je povinná uhradiť Poplatok za príslušný mesiac na bankový účet na základe faktúry vystavenej Hlavným mestom najneskôr do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca a to formou bezhotovostného prevodu na bankový účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví Zmluvy.
  7. MARIANUM je povinná zaplatiť Hlavnému mestu jednorazový poplatok za 2 ks Windows server 2019 licencie v celkovej sume **2 500 EUR** (dvetisícpäťsto eur) bez DPH, a to na základe faktúry vystavenej Hlavným mestom najneskôr do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca a to formou bezhotovostného prevodu na bankový účet Hlavného mesta uvedený v záhlaví Zmluvy.“
  8. V prípade omeškania s úhradou faktúry je MARIANUM povinné zaplatiť Hlavnému mestu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania. Úrok z omeškania bude fakturovaný osobitnou faktúrou.“
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v Prílohe č. 1 („Garantované pripojenie poskytované sekciou informatiky a dátovej politiky“) Zmluvy, sa v časti Manažérske zhrnutie a popis ponúkaného riešenia a Cenová ponuka nahrádzajú nasledujúcim znením:
- a) „**Manažérske zhrnutie a popis riešenia**  
Riešenie predstavuje dotiahnutie nových optických vlákien do serverovne budovy MARIANUM na Šafárikovom námestí z najbližšieho uzla MOS. Dodanie garantovaného pripojenia IP adresami ukončených na dedikovaných FW FortiGate (bez akejkoľvek blokácie) s možnosťou rozšírenia linky. Súčasťou ponúkaných služieb organizácii MARIANUM je aj poskytovanie pripojenia pobočiek MARIANUM do internetu (v kapacitách pripojenia uvedených nižšie) s prepojením internej infraštruktúry do centrály MARIANUM na Šafárikovom námestí. Prepojenie je urobené ipsec tunelmi na zariadeniach FW FortiGate.

Lokality MARIANUM s kapacitou pripojenia:

Krematórium, Hodonínska 44, Bratislava (administratívna budova) - kapacita pripojenia 20/20 Mbps

Cintorín Slávičie údolie, Staré Grunty 47, Bratislava (administratívna budova) - kapacita pripojenia 20/5 Mbps

Cintorín Vrakuňa, Rebarborová 21, Bratislava (administratívna budova) - kapacita pripojenia 20/5 Mbps

Martinský cintorín, Trnavská cesta 100, Bratislava (administratívna budova) - kapacita pripojenia 20/5 Mbps

Slavín, Pažického 4, Bratislava (budova) - kapacita pripojenia 20/5 Mbps

Na základe požiadavky MARIANUM sa rozširuje spolupráca o riešenie zabezpečenia serverovej platformy pozostávajúcej z dvoch virtuálnych serverov, s dostupnými nasledujúcimi zdrojmi na jeden server: 4 virtuálnych CPU 24 GB RAM a 350 GB diskového priestoru (v resp. 250 GB pre druhý server). Súčasťou služby bude 2 ks licencií Windows server 2019.

Spomínané kapacity vie poskytnúť magistrát hlavného mesta na HCI platforme Vmware. Ponúkaná platforma je pre každý server pripojená do CORE 40Gbps linkami a diskový priestor je tvorený iba Flash/SSD diskami čo ponúka značný IOPS výkon. Službu magistrát hlavného mesta odovzdá na úrovni admin prístupov do virtuálnych serverov. Celá HCI platforma beží v dátovom centre s dostupnosťou 99.998%, chladením, batériami a generátorom el. energie.“

b) „Cenová ponuka

Cena za poskytnutie Služby je vo výške 14.400 EUR (slovom štrnásťtisícštyristo eur) bez DPH.

Cena za pripojenie stredísk MARIANUM do internetu s prepojením na centrálu je vo výške **500 EUR** (slovom: päťsto eur) za každý mesiac od začatia poskytovania služby pripojenia ďalších stredísk MARIANUM do internetu zo strany Hlavného mesta.

Cena poskytovania služby prenájmu serverového priestoru je **370 EUR** (tristosedemdesiat eur) za každý mesiac od začatia poskytovania služby prenájmu serverového priestoru.“

Hlavné mesto navrhuje platbu vo výške **1 170 EUR** bez DPH za každý mesiac od začatia poskytovania služby prenájmu serverového priestoru.

Cena pozostáva:

- Optické pripojenie pre MARIANUM 300 EUR bez DPH za mesiac,
- Pripojenie stredísk MARIANUM do internetu s prepojením na centrálu 500 EUR bez DPH za mesiac,
- Serverová virtuálna platforma 370 EUR bez DPH za mesiac,
- 2 ks Windows server 2019 licencie 2 500 EUR bez DPH – jednorazový poplatok“

## Článok II Záverečné ustanovenia

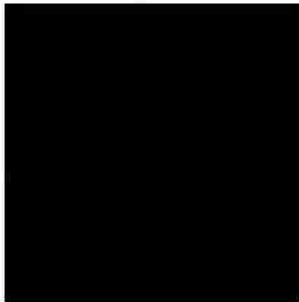
1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré týmto dodatkom nie sú dotknuté sa nemenia a zostávajú v platnosti.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri v súlade s ust. § 47 a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
3. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
4. Tento dodatok sa vyhotovuje v 4 (štyroch) rovnopisoch, pričom 2 (dva) rovnopisy dodatku obdrží po uzavretí dodatku hlavné mesto a 2 (dva) rovnopisy dodatku obdrží MARIANUM.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali a jeho obsahu porozumeli, a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu vyjadrenú bez omylu, na znak čoho ho vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa  
za hlavné mesto

26. 04. 2022



Ing. Tatiana Kratochvílová  
prvá námestníčka primátora



V Bratislave, dňa  
za MARIANUM

26. 4. 2022



Ing. Robert Kováč  
riaditeľ organizácie